

# الشُّعْرَا AshShuara

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ta. Sin. Mim.

طسّم ﴿١﴾

2. These are revelations of the Scripture that makes plain.

تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

3. It may be that thou torments thyself (O Muhammad) because they believe not.

لَعَلَّكَ بَخِعٌ بِفَسَاكَ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾

4. If We will, We can send down on them from the sky a portent so that their necks would remain bowed before it.

إِنْ نَشَاءُ نُنزِلْ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ ءَايَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ﴿٤﴾

5. Never comes there unto them a fresh reminder from the Beneficent One, but they turn away from it.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ﴿٥﴾

﴿٥﴾

**6.** Now they have denied (the Truth); but there will come unto them tidings of that wherewith they used to scoff.

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا  
كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٦﴾

**7.** Have they not seen the earth, how much of every fruitful kind We make to grow therein.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا  
فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿٧﴾

**8.** Lo! Herein is indeed a portent; yet most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ  
أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

**9.** And lo! Thy Lord! He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩﴾

**10.** And when thy Lord called Moses, saying: Go unto the wrongdoing folk.

وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنْ اأْتِ  
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

**11.** The folk of Pharaoh. Will they not ward off (evil).

قَوْمَ فِرْعَوْنَ ۗ أَلَا يَتَّقُونَ ﴿١١﴾

**12.** He said: My Lord! Lo! I fear that they will deny me.

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ  
﴿١٢﴾

**13.** And I shall be embarrassed, and my tongue will not speak plainly, therefor send for Aaron (to help me).

وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ  
لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَىٰ هَارُونَ ﴿١٣﴾

**14.** And they have a crime against me, so I fear that they will kill me.

وَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ  
يَقْتُلُونِ ﴿١٤﴾

**15.** He said: Nay, verily. So go you twain with Our tokens. Lo! We shall be with you, Hearing.

قَالَ كَلَّا فَادْهَبَا بِعَايَتِنَا إِنَّا  
مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ﴿١٥﴾

**16.** And come together unto Pharaoh and say: Lo! We bear a message of the Lord of the Worlds.

فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا  
رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

**17.** (Saying): Let the Children of Israel go with us.

أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ  
﴿١٧﴾

**18.** (Pharaoh) said (unto Moses): Did we not bring thee up among us as a child? And thou didst dwell many years of thy life among us.

قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِيْنَا وَلِيدًا  
وَلَبِثْتَ فِيْنَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ  
﴿١٨﴾

**19.** And thou didst that thy deed which thou didst, and thou wast one of the ingrates.

وَفَعَلْتَ فَعَلْتِكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ  
مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

**20.** He said: I did it then, when I was of those who are astray.

قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ  
الضَّالِّينَ ﴿٢٠﴾

**21.** Then I fled from you when I feared you, and my Lord vouchsafed me a command and appointed me (of the number) of those sent (by Him).

فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ  
فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي  
مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾

**22.** And this is the past favor wherewith thou reproaches me: that thou hast enslaved the Children of Israel.

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ  
عَبَدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٢﴾

**23.** Pharaoh said: And what is the Lord of the Worlds.

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ  
الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾

**24.** (Moses) said: Lord of the heavens and the earth and all that is between them, if you had but sure belief.

قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا بَيْنَهُمَا ۗ إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٢٤﴾

**25.** (Pharaoh) said unto those around him: Hear you not.

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَمِعُونَ



**26.** He said: Your Lord and the Lord of your fathers.

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمْ

الْأَوَّلِينَ



**27.** (Pharaoh) said: Lo! Your messenger who has been sent unto you is indeed a madman.

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ

إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ



**28.** He said: Lord of the East and the West and all that is between them, if you did but understand.

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا

بَيْنَهُمَا إِن كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ



**29.** (Pharaoh) said: If thou chooses a god other than me, I assuredly shall place thee among the prisoners.

قَالَ لِنِ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِي

لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ



**30.** He said: Even though I show thee something plain.

قَالَ أَوْلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ



**31.** (Pharaoh) said: Produce it then, if thou art of the truthful.

قَالَ فَآتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ  
مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿٣١﴾

**32.** Then he flung down his staff and it became a serpent manifest.

فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ  
ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾

**33.** And he drew forth his hand and lo! It was white to the beholders.

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ  
بَيْضَاءٌ لِلنّٰظِرِيْنَ ﴿٣٣﴾

**34.** (Pharaoh) said unto the chiefs about him: Lo! This is verily a knowing wizard.

قَالَ لِلْمَلَإِ حَوْلَهُ إِنَّ هَٰذَا  
لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

**35.** Who would drive you out of your land by his magic. Now what counsel you.

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُم مِّنْ  
أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ فَمَاذَا  
تَأْمُرُونَ ﴿٣٥﴾

**36.** They said: Put him off, (him) and his brother, and send into the cities summoners.

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ  
وَابْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ  
حٰشِرِيْنَ ﴿٣٦﴾

37. Who shall bring unto thee every knowing wizard.

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٍ



38. So the wizards were gathered together at a set time on a day appointed.

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِمِيقَاتِ يَوْمٍ



39. And it was said unto the people: Are you (also) gathering.

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ



40. (They said): Aye, so that we may follow the wizards if they are the winners.

لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا



41. And when the wizards came they said unto Pharaoh: Will there surely be a reward for us if we are the winners.

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا

لِفِرْعَوْنَ أَيُّ نَأْمٍ لَنَا لِأَجْرٍ إِنْ كُنَّا



42. He said: Aye and you will then surely be of those brought near (to me).

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ



43. Moses said unto them:  
Throw what you are going to  
throw.

قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ  
مُلْقُونَ ﴿٤٣﴾

44. Then they threw down  
their cords and their staves  
and said: By Pharaoh's  
might, lo! We verily are the  
winners.

فَأَلْقَوْا حِبَاهُمْ وَعِصِيَّهُمْ  
وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ  
الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

45. Then Moses threw his  
staff and lo! It swallowed that  
which they did falsely show.

فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ  
تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٤٥﴾

46. And the wizards were  
flung prostrate.

فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ ﴿٤٦﴾

47. Crying: We believe in the  
Lord of the Worlds.

قَالُوا ءَامَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

48. The Lord of Moses and  
Aaron.

رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٤٨﴾



**49.** (Pharaoh) said: You put your faith in him before I give you leave. Lo! He doubtless is your chief who taught you magic! But verily you shall come to know. Verily I will cut off your hands and your feet alternately, and verily I will crucify you every one.

قَالَ ءَامَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ ءَاذَنَ  
لَكُمْ ۗ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي  
عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْمُونَ  
لَا قُطْعَنَ أَيِّدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ مِّنْ  
خَلْفٍ وَلَا صَلْبِنَكُمْ أَجْمَعِينَ



**50.** They said: It is no hurt, for lo! Unto our Lord we shall return.

قَالُوا لَا ضَيْرَ ۗ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا  
مُنْقَلِبُونَ



**51.** Lo! We ardently hope that our Lord will forgive us our sins because we are the first of the believers.

إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا  
خَطِيئَتِنَا أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ



**52.** And We inspired Moses, saying: Take away My slaves by night, for you will be pursued.

﴿ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ  
بِعِبَادِي إِنَّكُمْ مُّتَّبِعُونَ ﴾



53. Then Pharaoh sent into the cities summoners.

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ  
حَاشِرِينَ ﴿٥٣﴾

54. (Who said): Lo! these indeed are but a little troop.

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾

55. And lo! They are offenders against us.

وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ ﴿٥٥﴾

56. And lo! We are a ready host.

وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَادِرُونَ ﴿٥٦﴾

57. Thus did We take them away from gardens and water springs.

فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِّنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ  
﴿٥٧﴾

58. And treasures and a fair estate.

وَكَنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾

59. Thus (were those things taken from them) and We caused the Children of Israel to inherit them.

كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ  
﴿٥٩﴾

60. And they overtook them at sunrise.

فَاتَّبَعُوهُمْ مُّشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾

61. And when the two hosts saw each other, those with Moses said: Lo! We are indeed caught.

فَلَمَّا تَرَاءَا الْجَمْعَانِ قَالَ  
أَصْحَابُ مُوسَىٰ إِنَّا لَمُدْرَكُونَ  
﴿٦١﴾

62. He said: Nay, verily! For lo! My Lord is with me. He will guide me.

قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ



63. Then We inspired Moses, saying: Smite the sea with thy staff. And it parted, and each part was as a mountain vast.

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَضْرِبْ  
بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ

كُلُّ فِرْقٍ كَالطُّودِ الْعَظِيمِ



64. Then brought We near the others to that place.

وَأَزَلَفْنَا ثُمَّ الْآخِرِينَ



65. And We saved Moses and those with him, every one.

وَأَنْجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ

أَجْمَعِينَ



66. And We drowned the others.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ



67. Lo! Herein is indeed a portent, yet most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ

أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ



68. And lo, thy Lord! He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ



69. Recite unto them the story of Abraham.

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ



**70.** When he said unto his father and his folk: What worship you.

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧٠﴾

**71.** They said: We worship idols, and are ever devoted unto them.

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظِلُّ هَا عَيْكِفِينَ ﴿٧١﴾

**72.** He said: Do they hear you when you cry.

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُم إِذْ تَدْعُونَ ﴿٧٢﴾

**73.** Or do they benefit or harm you.

أَوْ يَنْفَعُونَكُم أَوْ يَضُرُّونَ ﴿٧٣﴾

**74.** They said: Nay, but we found our fathers acting on this wise.

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا ءَابَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٧٤﴾

**75.** He said: See now that which you worship.

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٥﴾

**76.** You and your forefathers.

أَنْتُمْ وءَابَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ﴿٧٦﴾

77. Lo! They are (all) an enemy unto me, save the Lord of the Worlds.

فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ



78. Who created me, and He does guide me.

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ



79. And Who feeds me and waters me.

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ



80. And when I sicken, then He heals me.

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ



81. And Who causes me to die, then gives me life (again),

وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ



82. And Who, I ardently hope, will forgive me my sin on the Day of Judgment.

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ



83. My Lord! Vouchsafe me wisdom and unite me to the righteous.

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا  
وَالْحَقِّنِي بِالصَّالِحِينَ



84. And give unto me a good report in later generations.

وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي  
الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾

85. And place me among the inheritors of the Garden of Delight.

وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ  
﴿٨٥﴾

86. And forgive my father. Lo! He is of those who err.

وَأَغْفِرْ لِأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ  
الضَّالِّينَ ﴿٨٦﴾

87. And abase me not on the day when they are raised.

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ  
﴿٨٧﴾

88. The day when wealth and sons avail not (any man).

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ  
﴿٨٨﴾

89. Save him who brings unto Allah a whole heart.

إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ  
﴿٨٩﴾

90. And the Garden will be brought nigh for those who ward off (evil).

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ  
﴿٩٠﴾

91. And hell will appear plainly to the erring.

وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ  
﴿٩١﴾

**92.** And it will be said unto them: Where is (all) that you used to worship.

وَقِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ



**93.** Instead of Allah? Can they help you or help themselves.

مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ



**94.** Then will they be hurled therein, they and the seducers.

فَكُبِّبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوِرَ



**95.** And the hosts of Iblis, together.

وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ



**96.** And they will say, when they are quarrelling therein.

قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ



**97.** By Allah, of a truth we were in error manifest.

تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ



**98.** When we made you equal with the Lord of the Worlds.

إِذْ نُسَوَّيْكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ



**99.** It was but the guilty who misled us.

وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ



**100.** Now we have no intercessors.

فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ



**101.** Nor any loving friend.

وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ



**102.** Oh, that we had another turn (on earth), that we might be of the believers.

فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونُ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢﴾

**103.** Lo! Herein is indeed a portent, yet most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ  
أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

**104.** And lo, thy Lord! He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ  
﴿١٤﴾

**105.** Noah's folk denied the messengers (of Allah).

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٥﴾

**106.** When their brother Noah said unto them: Will you not ward off (evil).

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا  
تَتَّقُونَ ﴿١٦﴾

**107.** Lo! I am a faithful messenger unto you.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٧﴾

**108.** So keep your duty to Allah, and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا  
﴿١٨﴾

**109.** And I ask of you no wage therefor; my wage is the concern only of the Lord of the Worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ  
أَجْرِي إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ  
﴿١٩﴾



**110.** So keep your duty to Allah, and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا  
﴿١١٠﴾

**111.** They said: Shall we put faith in thee, when the lowest (of the people) follow thee.

﴿١١١﴾ قَالُوا أَنْتُمْ لَكُمْ وَاتَّبَعَكَ  
الْأَرْذَلُونَ

**112.** He said: And what knowledge have I of what they may have been doing (in the past).

﴿١١٢﴾ قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ

**113.** Lo! Their reckoning is my Lord's concern, if you but knew.

﴿١١٣﴾ إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ  
تَشْعُرُونَ

**114.** And I am not (here) to repulse believers.

﴿١١٤﴾ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ

**115.** I am only a plain warner.

﴿١١٥﴾ إِنَّ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ

**116.** They said: If thou cease not, O Noah, thou wilt surely be among those stoned (to death).

﴿١١٦﴾ قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنْتَه يَنْوَحُ  
لَتَكُونَ مِنَ الْمَرْجُومِينَ

**117.** He said: My Lord! Lo! My own folk deny me.

﴿١١٧﴾ قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ

**118.** Therefore judge Thou between us, a (conclusive) judgment, and save me and those believers who are with me.

فَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا  
وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

**119.** And We saved him and those with him in the laden ship.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ  
الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾

**120.** Then afterward We drowned the others.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾

**121.** Lo! Herein is indeed a portent, yet most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا  
كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾

**122.** And lo, thy Lord, He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ  
﴿١٢٢﴾

**123.** (The tribe of) A'ad denied the messengers (of Allah).

كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

**124.** When their brother Hud said unto them: Will you not ward off (evil).

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا  
تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾

**125.** Lo! I am a faithful messenger unto you.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾

**126.** So keep your duty to Allah and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٢٦﴾

**127.** And I ask of you no wage therefor; my wage is the concern only of the Lord of the Worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

﴿١٢٧﴾

**128.** Build you on every high place a monument for vain delight.

أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ ءَايَةً تَعْبَثُونَ

﴿١٢٨﴾

**129.** And seek you out strongholds, that haply you may last forever.

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾

**130.** And if you seize by force, seize you as tyrants.

وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ

﴿١٣٠﴾

**131.** Rather keep your duty to Allah, and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٣١﴾

**132.** Keep your duty toward Him Who has aided you with (the good things) that you know.

وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. Has aided you with cattle and sons.

أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَمٍ وَبَنِينَ  
﴿١٣٣﴾

134. And gardens and water springs.

وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ  
﴿١٣٤﴾

135. Lo! I fear for you the retribution of an awful day.

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ  
عَظِيمٍ  
﴿١٣٥﴾

136. They said: It is all one to us whether thou preaches or art not of those who preach.

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ  
لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ  
﴿١٣٦﴾

137. This is but a fable of the men of old.

إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ  
﴿١٣٧﴾

138. And we shall not be doomed.

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ  
﴿١٣٨﴾

139. And they denied him; therefor We destroyed them. Lo! Herein is indeed a portent, yet most of them are not believers.

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ<sup>ط</sup> إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَةٍ<sup>ط</sup> وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ  
مُؤْمِنِينَ  
﴿١٣٩﴾

140. And lo! Thy Lord, He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ  
﴿١٤٠﴾

**141.** (The tribe of) Thamud denied the messengers (of Allah)

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾

**142.** When their brother Salih said unto them: Will you not ward off (evil).

إِذْ قَالَ لَهُمُّ أَخُوهُمْ صَلِّحْ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾

**143.** Lo! I am a faithful messenger unto you.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾

**144.** So keep your duty to Allah and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٤٤﴾

**145.** And I ask of you no wage therefor; my wage is the concern only of the Lord of the Worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٥﴾

**146.** Will you be left secure in that which is here before us.

أَتُرْكُونَ فِي مَا هَاهُنَا ءَامِنِينَ ﴿١٤٦﴾

**147.** In gardens and water springs.

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٤٧﴾

**148.** And tilled fields and heavy-sheathed palm-trees.

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ ﴿١٤٨﴾

**149.** Though you hew out dwellings in the mountain, being skillful.

وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا  
فَرِهِينَ ﴿١٤٩﴾

**150.** Therefore keep your duty to Allah and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا  
﴿١٥٠﴾

**151.** And obey not the command of the prodigal.

وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ  
﴿١٥١﴾

**152.** Who spread corruption in the earth, and reform not.

الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا  
يُصْلِحُونَ ﴿١٥٢﴾

**153.** They said: Thou art but one of the bewitched.

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ  
﴿١٥٣﴾

**154.** Thou art but a mortal like us. So bring some token if thou art of the truthful.

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا فَأْتِ  
بِعَايَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ  
الصَّادِقِينَ ﴿١٥٤﴾

**155.** He said: (Behold) this she-camel. She has the right to drink (at the well), and you have the right to drink, (each) on an appointed day.

قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ  
وَلَكُمْ شِرْبٌ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿١٥٥﴾

**156.** And touch her not with ill lest there come on you the retribution of an awful day.

وَلَا تَمَسُّوْهَا بِسُوْءٍ فَيَأْخُذَكُمْ  
عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿١٥٦﴾

**157.** But they hamstrung her, and then were penitent.

فَعَقَرُوْهَا فَاصْبَحُوْا نَدِيْمِيْنَ  
﴿١٥٧﴾

**158.** So the retribution came on them. Lo! Herein is indeed a portent, yet most of them are not believers.

فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِيْ ذَٰلِكَ  
لَآيَةً ۗ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ  
مُؤْمِنِيْنَ ﴿١٥٨﴾

**159.** And lo! Thy Lord! He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ  
﴿١٥٩﴾

**160.** The folk of Lot denied the messengers (of Allah).

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِيْنَ  
﴿١٦٠﴾

**161.** When their brother Lot said unto them: Will you not ward off (evil).

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا  
تَتَّقُوْنَ ﴿١٦١﴾

**162.** Lo! I am a faithful messenger unto you.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِيْنٌ ﴿١٦٢﴾

**163.** So keep your duty to Allah and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا  
١٦٣

**164.** And I ask of you no wage therefor; my wage is the concern only of the Lord of the Worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ  
أَجْرِي إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ  
١٦٤

**165.** What! Of all creatures do you come unto the males.

أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ  
١٦٥

**166.** And leave the wives your Lord created for you? Nay, but you are froward folk.

وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ  
أَزْوَاجِكُمْ ۗ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ  
عَادُونَ  
١٦٦

**167.** They said: If thou cease not, O Lot, thou wilt soon be of the outcast.

قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَه يَلُوطُ  
لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ  
١٦٧

**168.** He said: I am in truth of those who hate your conduct.

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ  
١٦٨



**169.** My Lord! Save me and my household from what they do.

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ



**170.** So We saved him and his household, every one.

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ



**171.** Save an old woman among those who stayed behind.

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ



**172.** Then afterward We destroyed the others.

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ



**173.** And We rained on them a rain. And dreadful is the rain of those who have been warned.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ

مَطَرُ الْمُنذَرِينَ



**174.** Lo! Herein is indeed a portent, yet most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ

أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ



**175.** And lo! thy Lord, He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ



**176.** The dwellers in the wood (of Midian) denied the messengers (of Allah).

كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ



**177.** When Shu'eyb said unto them: Will you not ward off (evil).

إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ



**178.** Lo! I am a faithful messenger unto you.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ



**179.** So keep your duty to Allah and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا



**180.** And I ask of you no wage for it; my wage is the concern only of the Lord of the Worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ



**181.** Give full measure, and be not of those who give less (than the due).

﴿ أَوْفُوا بِالْكَيْلِ وَلَا تَكُونُوا مِنَ

الْمُخْسِرِينَ



**182.** And weigh with the true balance.

وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ



**183.** Wrong not mankind in their goods, and do not evil, making mischief, in the earth.

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ



**184.** And keep your duty unto Him Who created you and the generations of the men of old.

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّةَ  
الْأَوَّلِينَ

**185.** They said: Thou art but one of the bewitched.

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ

**186.** Thou art but a mortal like us, and lo! We deem thee of the liars.

وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ

**187.** Then make fragments of the heaven fall upon us, if thou art of the truthful.

فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

**188.** He said: My Lord is Best Aware of what you do.

قَالَ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ

**189.** But they denied him, so there came on them the retribution of the day of gloom. Lo! It was the retribution of an awful day.

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

**190.** Lo! Herein is indeed a portent; yet most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾

**191.** And lo! Thy Lord! He is indeed the Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾

**192.** And lo! It is a revelation of the Lord of the Worlds.

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾

**193.** Which the True Spirit has brought down.

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾

**194.** Upon thy heart, that thou may be (one) of the warners.

عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

**195.** In plain Arabic speech.

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٩٥﴾

**196.** And lo! It is in the Scriptures of the men of old.

وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾

**197.** Is it not a token for them that the doctors of the Children of Israel know it.

أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَعْلَمَهُرُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٩٧﴾

**198.** And if We had revealed it unto one of any other nation than the Arabs.

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾

**199.** And he had read it unto them, they would not have believed in it.

فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ  
مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾

**200.** Thus do We make it traverse the hearts of the guilty.

كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ  
الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾

**201.** They will not believe in it till they behold the painful doom.

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوْا  
الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾

**202.** So that it will come upon them suddenly, when they perceive not.

فَيَأْتِيهِمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا  
يَشْعُرُونَ ﴿٢٠٢﴾

**203.** Then they will say: Are we to be reprieved.

فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾

**204.** Would they (now) hasten on Our doom.

أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٠٤﴾

**205.** Hast thou then seen, if We content them for (long) years.

أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ  
﴿٢٠٥﴾

**206.** And then comes that which they were promised.

ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا  
يُوعَدُونَ ﴿٢٠٦﴾

**207.** (How) that wherewith they were contented naught avails them.

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا  
يُمْتَعُونَ ﴿٢٠٧﴾

**208.** And We destroyed no township but it had its warners.

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا هَا  
مُنذِرُونَ ﴿٢٠٨﴾

**209.** For reminder, for We never were oppressors.

ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٠٩﴾

**210.** The devils did not bring it down.

وَمَا تَنْزَلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ ﴿٢١٠﴾

**211.** It is not meet for them, nor is it in their power.

وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا  
يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١١﴾

**212.** Lo! Verily they are banished from the hearing.

إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعْرُؤُونَ ﴿٢١٢﴾

**213.** Therefor invoke not with Allah another god, lest thou be one of the doomed.

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا ءَاخَرَ  
فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ ﴿٢١٣﴾

**214.** And warn thy tribe of near kindred.

وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾

**215.** And lower thy wing (in kindness) unto those believers who follow thee.

وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ  
اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾

**216.** And if they (thy kinsfolk) disobey thee, say: Lo! I am innocent of what they do.

فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ  
مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢١٦﴾

**217.** And put thy trust in the Mighty, the Merciful.

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ  
﴿٢١٧﴾

**218.** Who sees thee when thou stand up (to pray).

الَّذِي يَرِنُكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾

**219.** And (sees) thine abasement among those who fall prostrate (in worship).

وَتَقَلُّبِكَ فِي السَّاجِدِينَ ﴿٢١٩﴾

**220.** Lo! He, only He, is the Hearer, the Knower.

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾

**221.** Shall I inform you upon whom the devils descend.

هَلْ أَنْبِئُكُمْ عَلَىٰ مَنْ تَنَزَّلُ  
الشَّيَاطِينُ ﴿٢٢١﴾

**222.** They descend on every sinful, false one.

تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾

**223.** They listen eagerly, but most of them are liars.

يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُرُهُمْ كَذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾

**224.** As for poets, the erring follow them.

وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوِرُونَ ﴿٢٢٤﴾

**225.** Hast thou not seen how they stray in every valley.

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾

**226.** And how they say that which they do not.

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾

**227.** Save those who believe and do good works, and remember Allah much, and vindicate themselves after they have been wronged. Those who do wrong will come to know by what a (great) reverse they will be overturned.

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا ۗ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾

